

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Геологический факультет

УТВЕРЖДАЮ

Декан Геологического факультета
академик

_____/Д.Ю.Пущаровский/

« ____ » _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Автор-составитель: Сафьянникова Т.Ю.

Уровень высшего образования:

Бакалавриат

Направление подготовки:

05.03.01 Геология

Направленность (профиль) ОПОП:

Гидрогеология, Инженерная геология, Геокриология

Форма обучения:

Очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
Учебно-методическим Советом Геологического факультета
(протокол № _____, _____)

Москва

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Геология», уровень бакалавриата в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г. № 1674.

Год (годы) приема на обучение – 2016, 2017, 2018, 2019

© Геологический факультет МГУ имени М.В. Ломоносова
Программа не может быть использована другими подразделениями университета и другими вузами без разрешения факультета.

Цель и задачи дисциплины

Целью курса «Иностранный язык» является приобретение студентами знаний и навыков в области иностранного языка для осуществления эффективной коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах.

Задачи

- развитие и совершенствование навыков речевой деятельности в рамках учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения;
- развитие и совершенствование навыков восприятия и обработки информации на английском языке, полученной из печатных, аудиовизуальных и электронных источников в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения;
- развитие и совершенствование навыков письменного и устного перевода текстов с английского на русский и с русского на английский в рамках учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сфер общения.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» представляет собой дисциплину базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла ОПОП ВО, курс 1,2,3,4, семестры 1,2,3,4,5,6,7,8.

2. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия:

Для освоения дисциплины «Иностранный язык» студенты, начинающие обучаться по данному курсу, должны владеть английским языком для общения в социально-культурной сфере в объеме средней школы, но не ниже уровня А2 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками CEFR.

3. Результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников.

Компетенции выпускников, формируемые (полностью или частично) при реализации дисциплины:

УК-3.Б Способность осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке.

Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю):

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: грамматику английского языка и владеть лексикой в учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сферах общения;

Уметь:

- воспринимать различную информацию на английском языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников в учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сферах общения;
- вести на английском языке беседу, участвовать в дискуссии, выступать по темам в рамках учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сфер общения; правильно пользоваться письменной речью;
- выполнять письменный и устный перевод текстов с английского на русский и с русского на английский в рамках учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сфер общения;

Владеть:

- навыками и умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной тематике (в форме сообщения, презентации);
- навыками и умениями диалогической речи, позволяющими ему принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной тематикой.

4. Формат обучения – практические занятия.

5. Объем дисциплины (модуля) составляет **13** з.е., в том числе **279** академических часов, отведенный на контактную работу обучающихся с преподавателем (**279** часов – практические занятия), **2** часа – групповые консультации, **36** часов – мероприятия промежуточной аттестации), **153** академических часа на самостоятельную работу обучающихся. Форма промежуточной аттестации – зачеты в 1,2,7 семестрах, рубежные зачеты в 3,5,6, семестрах, экзамен в 4, 8 семестрах.

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий.

Краткое содержание дисциплины (аннотация):

Курс «Иностранный язык» направлен на приобретение студентами знаний и навыков в области иностранного языка для осуществления эффективной деловой и академической коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке. Эти навыки включают владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владение терминологией специальности на иностранном языке; умение не ниже уровня В1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранными языками CEFR готовить сообщения и публикации, проводить презентации, вести дискуссии и защищать представленную работу на иностранном языке.

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы <i>(виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. указываются при необходимости)</i>
		Занятия лекционного типа	Практические занятия	Всего	
Раздел 1.					
Тема: Геология как наука.	25		16	16	Контрольная работа на проверку лексики, устная презентация темы, беседа по теме, 9 часов
Тема: Химические элементы и соединения	6		3	3	Контрольная работа на проверку лексики, устная презентация темы, беседа по теме, 3 часа
Тема: Минералы, типы минералов,	38		24	24	Контрольная работа на проверку

свойства минералов. Драгоценные камни					лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 14 часов
Тема: Горные породы, типы горных пород. Формирование горных пород	44		28	28	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 16 часов
Тема: Геологические процессы. Эндогенные и экзогенные геологические процессы	9		5	5	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 4 часа
Тема: Выветривание, эрозия почвообразование, грунтовые воды	19		12	12	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 7 часов
Тема: Тектонические процессы	19		12	12	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, беседа по теме, 7 часов
Тема: Почвообразование, грунтовые воды	14		9	9	Беседа по теме, письменный перевод, 5 часов
Промежуточная аттестация зачет					10 часов (2 зачета по 5 часов)
РАЗДЕЛ 2.					
Тема: Геологические катастрофы	25		12	12	Устная презентация темы, беседа по теме, 13 часов
Тема: Вулканы, извержения вулканов	25		12	12	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 13 часов
Тема: Землетрясения и цунами	25		12	12	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 13 часов
Тема: Оползни	29		14	14	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, 15 часов
Тема: Лавины	25		12	12	Контрольная работа на проверку лексики и грамматики, устная презентация темы, беседа по теме, письменный перевод, 13 часов
Промежуточная аттестация рубежный зачет					5 часов
Промежуточная аттестация экзамен					10 часов
РАЗДЕЛ 3					
Тема: Личность	12		10	10	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Путешествия	12		10	10	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Работа	14		12	12	Тестирование, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Язык	10		8	8	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Реклама	11		10	10	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 1 час
Тема: Бизнес	9		8	8	Тестирование, презентация по теме, беседа, 1 час

Промежуточная аттестация рубежный зачет					4 часа (2 рубежных зачета по 2 часа)
РАЗДЕЛ 4.					
Тема: Дизайн	10		8	8	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Образование	12		10	10	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Инжиниринг	12		10	10	Тестирование, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Тренды	10		8	8	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Искусство и средства массовой информации	10		8	8	Контрольные упражнения, презентация по теме, беседа, 2 часа
Тема: Преступность	7		6	6	Тестирование, презентация по теме, беседа, 1 час
Промежуточная аттестация зачет					2 часа
Промежуточная аттестация экзамен					5 часов
Итого	468		279		189

Содержание разделов дисциплины:

Содержание курса направлено на обучение различным видам речевой коммуникации.

Чтение

Совершенствование умений чтения на иностранном языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, ознакомительным и изучающим. *Просмотровое* чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. *Ознакомительное* чтение характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации. *Изучающее* чтение предполагает полное и точное понимание содержания текста.

Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Аудирование и говорение

Умение аудирования и говорения должны развиваться во взаимодействии с умением чтения.

Основное внимание следует уделять коммуникативной адекватности высказываний монологической и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, оценки явлений, возражений, сравнений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

Перевод

Устный и письменный перевод с иностранного языка на родной язык используется как средство овладения иностранным языком, как прием развития умений и навыков чтения, как наиболее эффективный способ контроля полноты и точности понимания. Для формирования некоторых базовых умений перевода необходимы сведения об особенностях научного функционального стиля, а также по теории перевода: понятие перевода; эквивалент и аналог; переводческие трансформации; компенсация потерь при переводе; контекстуальные замены; многозначность слов; словарное и контекстное значение слова; совпадение и расхождение значений интернациональных слов (“ложные друзья” переводчика) и т.п.

Письмо

В данном курсе письмо рассматривается не только как средство формирования лингвистической компетенции в ходе выполнения письменных упражнений на грамматическом и лексическом материале. Формируются также коммуникативные умения письменной формы общения, а именно: умение составить план или конспект к прочитанному, изложить содержание прочитанного в письменном виде, написать сообщение и т.п.

РАЗДЕЛ 1.

Раздел 1 курса Иностранный язык предназначен для обучения студентов 1 курса. Он направлен на развитие навыков самостоятельного чтения и понимания литературы профессиональной (общегеологической) направленности средней трудности, а также

навыков правильной письменной и устной речи по профессиональной (общегеологической) тематике на основе активно усвоенного лексического и грамматического минимума первого года обучения и ранее усвоенного ими языкового материала. Кроме этого, проводится работа по устранению пробелов в общей языковой подготовке студентов.

Лексический материал

На первом курсе студенты должны овладеть 600-700 лексическими единицами, обеспечивающими развитие навыка устной и письменной речи по следующей тематике:

1. Геология как наука.
2. Химические элементы и соединения.
3. Минералы, типы минералов, свойства минералов. Драгоценные камни.
4. Горные породы, типы горных пород. Формирование горных пород.
5. Геологические процессы. Эндогенные и экзогенные геологические процессы.
6. Выветривание, эрозия, тектонические процессы, почвообразование, грунтовые воды.

Грамматический материал

Существительное. Семантические группы существительных, наиболее часто употребляющиеся в притяжательном падеже – существительные, обозначающие названия стран и городов; существительные, обозначающие расстояние и время, существительные world, sun, moon, earth. Субстантивные словосочетания с существительными в общем падеже в качестве первого компонента.

Употребление числа с различными разрядами существительных:

- существительные, имеющие форму единственного и множественного числа;
- существительные, имеющие форму только единственного числа;
- существительные, имеющие только форму множественного числа.

Артикль. Употребление определенного артикля с названиями социальных групп и классов; с субстантивированными прилагательными; с географическими названиями. Отсутствие артикля с абстрактными и неисчисляемыми существительными; с существительными в сочетании с именами собственными.

Прилагательное. Субстантивация прилагательных: для обозначения групп людей; отвлеченных понятий. Усиление степеней сравнения прилагательных при помощи слов: much, far, a great deal, still.

Глагол. Времена группы Continuous, Indefinite, Perfect. Залог. Времена группы Continuous, Indefinite, Perfect страдательного залога. Наклонение. Сослагательное наклонение I, II. Употребление сослагательного наклонения в простом предложении и в сложном предложении с придаточным условия; в придаточных дополнительных предложениях после глаголов пожелания; в придаточных сравнительных.

Модальные глаголы: can, could, must, may, might, ought, should, shall, need. Употребление модального глагола can в значении возможности, разрешения; модальных глаголов can, could для выражения сомнения, удивления; модального глагола must в значении предположения; модального глагола might для выражения предположения и упрека; модального глагола should для выражения необходимости, предположения, упрека; модального глагола shall для выражения обещания, угрозы, предупреждения, приказа; глагола shall в вопросах в первом и третьем лицах для получения указания; модального глагола to be для выражения необходимости, запланированного действия, приказа и возможности; модального глагола need для выражения необходимости или отсутствия таковой.

РАЗДЕЛ 2

Раздел 2 курса Иностранный язык предназначен для обучения студентов 2 курса. Он направлен на развитие навыков самостоятельного чтения и понимания литературы профессиональной (общегеологической) направленности средней трудности, а также навыков правильной письменной и устной речи по профессиональной (общегеологической) тематике на основе активно усвоенного лексического и грамматического минимума первого года обучения и ранее усвоенного ими языкового материала. Одновременно, продолжается работа по устранению пробелов в общей языковой подготовке студентов.

Лексический материал

На втором курсе студенты должны овладеть 600-700 лексическими единицами, обеспечивающими развитие навыка устной и письменной речи по следующей тематике:

1. Геологические катастрофы.
2. Вулканы, извержения вулканов.
3. Землетрясения и цунами.
4. Оползни.
5. Лавины.

Грамматический материал

Неличные формы глагола. Причастие. Абсолютный причастный оборот. Герундий. Отдельные случаи употребления герундия. Инфинитив. Предикативные конструкции с инфинитивом: сложное подлежащее, сложное дополнение, синтаксические комплексы с предлогом for.

РАЗДЕЛ 3

Раздел 3 курса Иностранный язык предназначен для обучения студентов 3 курса. Он направлен на совершенствование навыков правильной устной и письменной речи по социально-культурной тематике на основе активно усвоенного лексического минимума. Кроме того, развивается и совершенствуется навык самостоятельного чтения и понимания оригинальных материалов социально-культурной направленности. Одновременно, проводится закрепление и активизация материала основного грамматического минимума.

Лексический материал

На третьем курсе студенты должны активно овладеть 600-700 лексическими единицами, обеспечивающими развитие навыка правильной устной речи по следующей тематике:

1. Личность.
2. Путешествия.
3. Работа.
4. Язык.
5. Реклама.
6. Бизнес.

Грамматический материал

Материал грамматического минимума первых двух лет обучения по темам: the Article, Tense Forms, Modal verbs, the Subjunctive Mood, the Participle, the Gerund, the Infinitive Constructions.

РАЗДЕЛ 4

Раздел 4 курса Иностранный язык предназначен для обучения студентов 4 курса. Он направлен на дальнейшее совершенствование навыков правильной устной и письменной речи и расширение словарного запаса студентов по социально-культурной тематике на основе активно усвоенного лексического и грамматического минимума. Одновременно совершенствуются навыки самостоятельного чтения англоязычных материалов прессы, страноведческих материалов, материалов по экономике, культуре и т.д.

Лексический материал

На четвертом курсе студенты должны активно овладеть 600-700 лексическими единицами, обеспечивающими развитие навыка правильной устной речи по следующей тематике:

1. Дизайн.
2. Образование.
3. Инжиниринг.
4. Тренды.
5. Искусство и средства массовой информации.
6. Преступность.

Рекомендуемые образовательные технологии

При реализации программы дисциплины «Иностранный язык» используются различные образовательные технологии – в рамках аудиторных практических занятий используются персональные компьютеры и компьютерные проекторы, видео-, DVD- и CD-плееры. Самостоятельная работа студентов включает работу по подготовке устных презентаций с использованием мультимедийных средств, подготовке к контрольным работам, а также индивидуальную работу студента. По результатам внеаудиторной работы (работа с литературными источниками, ресурсами Интернет) студенты под руководством преподавателей готовят устные сообщения, доклады и презентации с использованием мультимедийных средств по основным разделам дисциплины. В рамках курса применяются интерактивные формы занятий, ролевые игры (например, Act as an Interpreter), дискуссии.

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль усвоения дисциплины осуществляется в форме контрольных работ на проверку лексики и грамматики, тестирования, устной презентации/сообщения/доклада по теме, беседы по теме, контрольного перевода с английского на русский и с русского на английский язык.

По итогам обучения в 4-ом и 8-ом семестрах проводится экзамен, а по итогам обучения в 1,2,7-м семестрах проводится зачет, в 3,5,6 семестрах – рубежный зачет.

Примерный перечень тем устных презентаций/сообщений/докладов, контрольных работ и тестов для проведения текущего контроля:

1. Геология как наука.
2. Химические элементы и соединения.

3. Минералы, типы минералов, свойства минералов. Драгоценные камни.
4. Горные породы, типы горных пород. Формирование горных пород.
5. Геологические процессы. Эндогенные и экзогенные геологические процессы.
6. Выветривание, эрозия.
7. Тектонические процессы.
8. Почвообразование, грунтовые воды.
9. Геологические катастрофы.
10. Вулканы, извержения вулканов.
11. Землетрясения и цунами.
12. Оползни.
13. Лавины.
14. Личность.
15. Путешествия.
16. Работа.
17. Язык.
18. Реклама.
19. Бизнес.
20. Дизайн.
21. Образование.
22. Инжиниринг.
23. Тренды.
24. Искусство и средства массовой информации.

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.

1. Письменный перевод со словарем с английского на русский язык текста общегеологической направленности объемом 2500 п.з. за 60 минут.
2. Изложение на английском языке английского текста общегеологической направленности объемом 1500-1800 п.з.
3. Изложение на английском языке текста на русском языке общегеологической направленности объемом 1500-1800 п.з.
4. Устная презентация/сообщение/доклад на английском языке по теме общегеологической направленности.
5. Устная презентация/сообщение/доклад на английском языке по теме социально-культурной направленности.
6. Беседа по теме общегеологической направленности.
7. Беседа по теме социально-культурной направленности.

Шкала и критерии оценивания результатов обучения по дисциплине.

Результаты обучения	«Неудовлетворительно»	«Удовлетворительно»	«Хорошо»	«Отлично»
Знание: грамматики английского языка и лексики в учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-	Знания отсутствуют	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Систематические знания

культурной сферах общения.				
<p>Умения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - воспринимать различную информацию на английском языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников в учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сферах общения; - вести на английском языке беседу, участвовать в дискуссии, выступать по темам в рамках учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сфер общения; правильно пользоваться письменной речью; - выполнять письменный и устный перевод текстов с английского на русский и с русского на английский в рамках учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной сфер общения. 	Умения отсутствуют	В целом сформированы базовые умения воспринимать информацию на иностранном языке, вести беседу, участвовать в обсуждении, выступать по темам и выполнять перевод с английского на русский язык и с русского на английский язык.	В целом умения успешно сформированы, содержат отдельные пробелы в умении воспринимать информацию на иностранном языке, вести беседу, участвовать в обсуждении, выступать по темам и выполнять перевод с английского на русский язык и с русского на английский язык.	Сформированы успешные умения воспринимать информацию на иностранном языке, вести беседу, участвовать в обсуждении, выступать по темам и выполнять перевод с английского на русский язык и с русского на английский язык.
<p>Владения:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками и 	Навыки владения	Удовлетворительное владение	В целом сформированы	Уверенное владение

<p>умениями монологической речи на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной тематике (в форме сообщения, презентации);</p> <p>- навыками и умениями диалогической речи, позволяющими принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с учебной, научной, профессиональной (общегеологической) и социально-культурной тематикой.</p>	<p>отсутствуют</p>	<p>монологической речью на уровне заранее подготовленного высказывания по учебной, научной, профессиональной и социально-культурной тематике (в форме сообщения, презентации), слабое фрагментарное владение диалогической речью, позволяющее только в ограниченной степени принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с учебной, научной, профессиональной и социально-культурной тематикой.</p>	<p>навыки владения монологической и диалогической речью на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по учебной, научной, профессиональной и социально-культурной тематике (в форме сообщения, презентации); позволяющими принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с учебной, научной, профессиональной и социально-культурной тематикой.</p>	<p>монологической и диалогической речью на уровне самостоятельно подготовленного и неподготовленного высказывания по учебной, научной, профессиональной и социально-культурной тематике (в форме сообщения, презентации); позволяющими принимать участие в обсуждении вопросов, связанных с учебной, научной, профессиональной и социально-культурной тематикой.</p>
---	--------------------	---	--	--

8. Ресурсное обеспечение:

А) Перечень основной и дополнительной литературы.

- основная литература:

1. Effective English for geo-students. Эффективный английский для студентов геологического ф-та, авт. Н.Г. Киткова, Т.Ю. Сафьянникова, Москва, 2006 г.
2. Express English for geo-students. Экспресс курс английского языка для студентов-геологов. Авт. Л.Д. Долинская, Н.Г. Киткова, Т.Ю. Сафьянникова, Москва, 2002 г.
3. Language Leader (Intermediate). I. Lebeau, C. Rees, Pearson Education Limited, 2008.

- дополнительная литература:

English Grammar in Use. R.Murphy: A self-study ref.a.practice book for intermediate students: With answers. - Cambridge etc. : Cambridge univ.press, 2000., 350 с.

Д) Материально-технического обеспечение: переносные персональные компьютеры, CD-и DVD-проигрыватели.

9. Язык преподавания – английский.

10. Преподаватель (преподаватели) – Преподаватели кафедры иностранных языков геологического факультета МГУ

11. Автор (авторы) программы – Сафьянникова Т.Ю.